



Por qué no acepté El Premio Nobel

por Jean Paul Sartre

Esos son los motivos que este asunto haya tomado la apariencia de un escándalo: un premio ha sido otorgado y alguien lo rechaza.

Esto se debe a que no estoy informado debidamente a tiempo de lo que se prepara. Cuando fui en el "Figaro Littéraire", el 15 de octubre, bajo la firma del correspondiente suizo de este diario, que la dirección de la Academia suiza era a mi favor, pero no había sido aún definitivamente fijada, pensé que también recibiría una carta a la Academia suiza, con lo que hice al día siguiente, para poner punto final al asunto y que no se hablara más de él.

Yo ignoraba entonces que el Premio Nobel es otorgado sin que se pida un opinión al interesado, y pensé que aún en dicho tiempo de impetrito, pero comprendo muy bien que cuando la Academia suiza efectúa su elección, ya no puede desistirse.

RAZONES PERSONALES Y OBJETIVAS

Las razones por las cuales rechazaré el premio no conciernen ni a la Acad. suiza antes ni al Premio Nobel en sí, ni

El artículo que viene precedido de este género comprometido, igualmente, a la asociación o implicación que se los confiere; más exactamente por los guerrilleros vanguardistas sólo me comprometen a mí, pero al el Premio Nobel Jean Paul Sartre toma partido por la realización en Venezuela, atraída consigo a todo el Premio Nobel o a la institución.

El artículo dice, pero, se puede a dejarse transformarse un institución, incluso si esto se produce en la forma más honorable, como en el actual caso.

Esta actitud es totalmente personal, y, por supuesto, no reprobable ninguna crítica contra aquellos que han sido ya laureados. Tengo mucha simpatía y adhesión por muchos de los laureados que he conocido personalmente. Mis objetivos son los siguientes:

El único objetivo actualizado puesto en el campo de la cultura, es el de la constitución pacífica de los dos culturas, la del este y la del oeste. No quiero decir con esto que lo importante que se den de sí mismos. Mi pertenencia que la contradicción entre estas dos culturas debe por necesidad adoptar la forma de un conflicto, conflicto que debe tener lugar entre hombres y entre culturas, pero sin intervención de las ciencias.

Yo siento personal y profundamente las contradicciones entre las dos culturas; estoy hecho de esta contradicción. Mis simpatías van necesariamente hacia el occidental y a lo que él representa, pero yo he nacido y me he educado en una familia burguesa y en una cultura burguesa. Sólo me permite relacionar con todos aquellos que quieren acudir a ambas culturas. Mayor, naturalmente, que el mejor caso, es decir el occidental.

Por esto es que no puedo aceptar ninguna distinción otorgada por las altas instancias culturales. Ante del este como del oeste, incluso si admito su existencia. Si bien todos mis simpatías van hacia el campo socialista, me sería imposible aceptar, por ejemplo, el premio Lenin, al menos cualquier reconocimiento, lo que no es el caso.

Se muy bien que el Premio Nobel, de por sí, no es un

premio literario del campo occidental, pero se convierte en lo que se hace de él y pueden ser otras cosas que los miembros de la Academia jamás se pueden prevenir.

CUERPO DE NOMBRES

Es por esto que en la situación actual, el Premio Nobel se presenta objetivamente como una distinción otorgada a los escritores

de izquierda, con una clara inclinación en el extranjero y prohibida en su país. Se podría haber establecido un equilibrio mediante un grupo más amplio en el otro sentido.

Durante la guerra de Argelia, cuando firmamos el "Manifesto de los 121", yo habría aceptado el premio con reconocimiento, porque

se presta a numerosas interpretaciones. En el Oeste se habla de libertad en un sentido liberal. Yo entiendo la libertad en una forma más concreta, que consiste en el derecho a tener más de un par de ropas y de comer lo necesario. Me parece muy poco probable declarar el premio que aceptaría. Si lo acepto, me prescribiría lo que se puede llamar "una responsabilidad objetiva".

Lo que es artículo del "Figaro Littéraire" que "no se podría en cuenta al pasado político dramático, así que este artículo no debería la opinión de la Academia suiza, pero me siento responsable en qué sentido sería interpretada mi aceptación en ciertos círculos de derecha. Considero este "pasado político dramático" como aún válido, incluso si estoy dispuesto a reconocer ciertos errores pasados ante mis camaradas.

No quiero decir que el "Premio Nobel" sea un premio burgués, pero eso sería la interpretación burguesa que darían inevitablemente los medios que conocen bien.

EL ASUNTO DINERO

Finalmente, queda la cuestión del dinero. Es verdaderamente grave que la Academia coloque sobre los hombros del galardonado, además de su homenaje, una suma enorme y este problema me ha atormentado.

O bien se acepta el premio y con la suma recibida se apoyan movimientos u organizaciones que se estiman importantes. Por mi parte, pero en el comité anti "Apartheid" de Londres. O bien se declara el premio a causa de principios generales, y se priva a este movimiento de apoyo en, socialista.

Yo rechazo evidentemente a las 250.000 coronas, porque no quiero ser involucrado al por el Este ni por el Oeste.

No se puede pedir que se renuncie por 250.000 coronas a principios que no son únicamente morales sino que comparten todos nuestros valores.

Es sólo lo que ha hecho las personas para mí, tanto la otorgación del premio, como la negativa que he dado.

Quiero terminar esta declaración con un mensaje de libertad: es una palabra que siempre al pueblo suizo.



JEAN PAUL SARTRE, filósofo existencial francés, rechazó el premio Nobel al declarar el 12 de octubre en Premio Nobel que lo fue otorgado como reconocimiento, lo a su obra por la Academia Suiza de Letras.

Sartre, un intelectual francés, existencial, filósofo y novelista para varias generaciones que lo admiró, produjo un gran impacto al declarar el galardón más estimado por los intelectuales de todo el mundo.

El presente artículo, cuya original en francés fue publicada en su país, fue traducido, traducido al español, en el último número de la revista "Arca", que edita en Santiago el Partido Socialista de Chile.

del oeste o a las rebeliones del este. No se ha coronado a Néstor, que es uno de los más grandes poetas americanos. No se ha pensado seriamente jamás en Artaud, que bien lo merece.

Es tan ridículo, que se le haya otorgado el premio a Pasternak y no a Shostakovich, y que la única obra escrita

de no me habría gustado dolo a mi sino a la libertad, por la cual luchábamos. Pero no me acordó y esto es al fin de los combates que se entregan los premios".

EL SENTIDO DE LA LIBERTAD

En la motivación de la Academia suiza se habla de libertad: es una palabra que

Por qué no acepté el Premio Nobel [artículo] Jean Paul Sartre.

Libros y documentos

AUTORÍA

Sartre, Jean Paul, 1905-1980

FECHA DE PUBLICACIÓN

1964

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Por qué no acepté el Premio Nobel [artículo] Jean Paul Sartre.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile